



普通高中教科书

语文

必修

上册

人民教育出版社

登泰山记^⑨

姚 鼐

泰山之阳，汶水^⑩西流；其阴，济水^⑪东流。阳谷^⑫皆入汶，阴谷皆入济。当其南北分者^⑬，古长城^⑭也。最高日观峰，在长城南十五里。

余以^⑮乾隆三十九年^⑯十二月，自京师乘^⑰风雪，历齐河、长清^⑱，穿泰山西北谷，越长城之限^⑲，至于泰安。是月丁未^⑳，与知府朱孝纯子颖^㉑由南麓登。四十五里，道皆砌石为磴^㉒，其级七千有余。泰山正

①〔盖将自其变者而观之，则天地曾不能以一瞬〕如果从那变化的一面看，那么天地间万事万物（时刻在变动），连一眨眼的工夫都不停止。将，这里表示假设。

②〔物与我皆无尽〕意思是，万物同我们一样都是永恒的。

③〔是造物者之无尽藏（zàng）也，而吾与子之所共适〕这是自然界无穷无尽的宝藏，我和你可以共同享受。造物者，原指“天”，就是现在所说的“自然”。无尽藏，出自佛家语的“无尽藏海”（像海之能包罗万物）。适，这里有“享有”的意思。

④〔更〕再。

⑤〔肴核〕菜肴和果品。

⑥〔狼籍〕即“狼藉”，凌乱。

⑦〔相与枕藉（jiè）〕互相枕着垫着。

⑧〔既白〕天明。白，明亮。

⑨选自《惜抱轩诗文集》卷十四（上海古籍出版社1992年版）。姚鼐（1732—1815），字姬传，桐城（今属安徽）人，清代散文家。

⑩〔汶（wèn）水〕发源于山东莱芜东北原山，向西南流经泰安。

⑪〔济（jǐ）水〕发源于河南济源西王屋山，东流到山东入海。

⑫〔阳谷〕山南面山谷中的水。

⑬〔当其南北分者〕在那（阳谷和阴谷）南北分界处的。

⑭〔古长城〕古代的长城，指春秋战国时齐国所筑长城的遗址，古时齐鲁两国以此分界。

⑮〔以〕在。

⑯〔乾隆三十九年〕公元1774年。乾隆，清高宗的年号（1736—1795）。

⑰〔乘〕这里是“冒”的意思。

⑱〔齐河、长清〕清代县名，今属山东。

⑲〔限〕界限。

⑳〔是月丁未〕这个月的丁未日（乾隆三十九年十二月二十八日）。

㉑〔朱孝纯子颖（yǐng）〕朱孝纯，字子颖。当时是泰安府的知府。

㉒〔磴〕石阶。

南面有三谷。中谷绕泰安城下，酈道元所谓环水^①也。余始循以入^②，道少半^③，越中岭^④，复循西谷，遂至其巅。古时登山，循东谷入，道有天门。东谷者，古谓之天门溪水，余所不至也。今所经中岭及山巅，崖限当道者^⑤，世皆谓之天门云^⑥。道中迷雾冰滑，磴几^⑦不可登。及既上，苍山负雪，明烛天南^⑧。望晚日照城郭^⑨，汶水、徂徕^⑩如画，而半山居^⑪雾若带然。

戊申晦^⑫，五鼓^⑬，与子颖坐日观亭^⑭，待日出。大风扬积雪击面。亭东自足下皆云漫^⑮。稍^⑯见云中白若樗蒲^⑰数十立者，山也。极天^⑱云一线异色，须臾成五采^⑲。日上，正赤如丹^⑳，下有红光动摇承之，或曰，此东海^㉑也。回视日观以西峰，或得日或否^㉒，绛皓驳色^㉓，而皆若偻^㉔。

亭西有岱祠^㉕，又有碧霞元君^㉖祠。皇帝行宫^㉗在碧霞元君祠东。是日观道中石刻，自唐显庆^㉘以来；其远古刻尽漫失^㉙。僻不当道者，皆不及往。

山多石，少土。石苍黑色，多平方，少圜^㉚。少杂树，多松，生石罅，皆平顶。冰雪，无瀑水，无鸟兽音迹。至日观数里内无树，而雪与人膝齐。

桐城姚鼐记。



泰山图 [清]张深 作

①〔环水〕水名，又名“梳洗河”。酈道元《水经注·汶水》：“又合环水，水出泰山南溪。”
②〔循以入〕顺着（中谷）进山。
③〔道少半〕路不到一半。
④〔中岭〕山名，又名“中溪山”。
⑤〔崖限当道者〕像门槛一样横在路上的山崖。限，门槛。
⑥〔云〕助词，无实义。
⑦〔几（jī）〕几乎。
⑧〔苍山负雪，明烛天南〕青黑色的山上覆盖着白雪，雪反射的光照亮了南面的天空。负，背。烛，照。
⑨〔城郭〕指城市。
⑩〔徂徕（cúlái）〕山名，在泰安城东南。
⑪〔居〕停留。
⑫〔戊申晦〕戊申日月底这一天。晦，农历每月的最后一天。
⑬〔五鼓〕五更。
⑭〔日观亭〕亭名，在日观峰上。
⑮〔漫〕弥漫。

⑯〔稍〕逐渐。
⑰〔樗蒲（chūpú）〕古代的一种博戏，这里指樗蒲所用的掷具，长形而末端尖锐，立起来像山峰。
⑱〔极天〕天边。
⑲〔采〕同“彩”。
⑳〔丹〕朱砂。
㉑〔东海〕泛指东面的海。这里是想象，实际上在泰山顶上并不能看见东海。
㉒〔或得日或否〕有的被日光照着，有的没有被照着。
㉓〔绛皓（hào）驳色〕或红或白，颜色错杂。绛，大红。皓，白。驳，杂。
㉔〔偻〕脊背弯曲的样子。引申为鞠躬的样子。日观峰西面诸峰都比日观峰低，所以说“若偻”。
㉕〔岱祠〕东岳大帝庙。
㉖〔碧霞元君〕传说是东岳大帝的女儿。
㉗〔行宫〕皇帝出外巡行时居住的处所。
㉘〔显庆〕唐高宗的年号（656—661）。
㉙〔漫失〕模糊或缺失。
㉚〔圜〕同“圆”。